

ACL 2016

**The 54th Annual Meeting of the  
Association for Computational Linguistics**

**Proceedings of the 1st Workshop on Evaluating Vector-Space  
Representations for NLP**

August 7-12, 2016  
Berlin, Germany

©2016 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, PA 18360  
USA  
Tel: +1-570-476-8006  
Fax: +1-570-476-0860  
[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

ISBN 978-1-945626-14-2

# Introduction

This workshop deals with evaluating vector representations of linguistic units (morphemes, words, phrases, sentences, documents, etc). What marks out these representations - which are colloquially referred to as embeddings - is that they are not trained with a specific application in mind, but rather to capture a characteristic of the data itself. Another way to view their usage is through the lense of transfer learning; the embeddings are trained with one objective, but applied to assist some others. We therefore do not discuss internal representations of deep models that are induced by and applied in the same task.

## The Problem with Current Evaluation Methods

Since embeddings are trained in a generally unsupervised setting, it is often difficult to predict their usefulness for a particular task a priori. The best way to assess an embedding's utility is, of course, to use it in a "downstream" application. However, this knowledge tends not to transfer well among different tasks; for example, a 12

To avoid these issues, many papers have chosen to concentrate their evaluation on "intrinsic" (perhaps the more appropriate word is "simple") tasks such as lexical similarity (see, for example: Baroni et al., 2014; Faruqui et al., 2014; Hill et al., 2015; Levy et al., 2015). However, recent work (Schnabel et al., 2015; Tsvetkov et al., 2015) has shown that, just like sophisticated downstream applications, these intrinsic tasks are not accurate predictors of an embedding's utility in other tasks.

One notable issue with current evaluation options is their lack of diversity; despite the large number of intrinsic benchmarks (23 by some counts), and their many differences in size, quality, and domain, the majority of them focus on replicating human ratings of the similarity or relatedness of two words. Even the challenge of analogy recovery through vector arithmetic, which seemed like a more nuanced metric (Mikolov et al., 2013), has been shown to be reducible to a linear combination of lexical similarities (Levy and Goldberg, 2014). As a result, many other interesting linguistic phenomena that are inherent in downstream applications have not received enough attention from the representation learning community.

## Goals

**New Benchmarks** This workshop aims to promote new benchmarks or improvements to existing evaluations that together can address the issues with the existing collection of benchmarks (e.g. lack of diversity). Such benchmarks should fulfill the following criteria:

1. Be simple to code and easy to run
2. Isolate the impact of one representation versus another
3. Improvement in a benchmark should indicate improvement in a downstream application

**Better Evaluation Practices** The new benchmarks enabled by the workshop will lead to a well-defined set of high quality evaluation resources, covering a diverse range of linguistic/semantic properties that are desirable in representation spaces. Results on these benchmarks will be more easily understood and interpreted by users and reviewers.

**Better Embeddings** In the long run, the new tasks presented, promoted, and inspired by this workshop should act as a catalyst for faster both technological and scientific progress in representation learning and natural language understanding in general. Specifically, they will drive the development of techniques for learning embeddings that add significant value to downstream applications, and, at the same time, enable a better understanding of the information that they capture.

## **Submissions**

We received 39 submissions, of which 26 were accepted.

**Organizers:**

Omer Levy, Bar-Ilan University  
Felix Hill, University of Cambridge  
Anna Korhonen, University of Cambridge  
Kyunghyun Cho, New York University  
Roi Reichart, Technion - Israel Institute of Technology  
Yoav Goldberg, Bar-Ilan University  
Antoine Bordes, Facebook AI Research

**Program Committee:**

Angeliki Lazaridou, University of Trento  
Ivan Vulic, Cambridge University  
Douwe Kiela, Cambridge University  
Torsten Zesch, University of Duisburg-Essen  
Preslav Nakov, Qatar Computing Research Institute  
Peter Turney, Allen Institute for Artificial Intelligence  
German Kruszewski, University of Trento  
Manaal Faruqi, Carnegie Mellon University  
Karl Stratos, Columbia University  
Oren Melamud, Bar-Ilan University  
Minh-Thang Luong, Stanford University  
Yulia Tsvetkov, Carnegie Mellon University  
Tamara Polajnar, Cambridge University  
Laura Rimell, Cambridge University  
Marek Rei, Cambridge University  
Roy Schwartz, Hebrew University of Jerusalem  
Georgiana Dinu, IBM  
Omri Abend, Hebrew University of Jerusalem  
Antoine Bordes, Facebook AI Research  
Mohit Bansal, Toyota Technological Institute at Chicago  
Diarmuid O Seaghdha, Vocal IQ  
David Jurgens, Stanford University  
Alona Fyshe, University of Victoria  
Mohit Iyyer, University of Maryland, College Park  
Sam Bowman, Stanford University  
Neha Nayak, Stanford University  
Ellie Pavlick, University of Pennsylvania  
Gabriel Stanovsky, Bar-Ilan University



## Table of Contents

<i>Intrinsic Evaluation of Word Vectors Fails to Predict Extrinsic Performance</i> Billy Chiu, Anna Korhonen and Sampo Pyysalo .....	1
<i>A critique of word similarity as a method for evaluating distributional semantic models</i> Miroslav Batchkarov, Thomas Kober, Jeremy Reffin, Julie Weeds and David Weir .....	7
<i>Issues in evaluating semantic spaces using word analogies</i> Tal Linzen .....	13
<i>Evaluating Word Embeddings Using a Representative Suite of Practical Tasks</i> Neha Nayak, Gabor Angeli and Christopher D. Manning .....	19
<i>Story Cloze Evaluator: Vector Space Representation Evaluation by Predicting What Happens Next</i> Nasrin Mostafazadeh, Lucy Vanderwende, Wen-tau Yih, Pushmeet Kohli and James Allen .....	24
<i>Problems With Evaluation of Word Embeddings Using Word Similarity Tasks</i> Manaal Faruqui, Yulia Tsvetkov, Pushpendre Rastogi and Chris Dyer .....	30
<i>Intrinsic Evaluations of Word Embeddings: What Can We Do Better?</i> Anna Gladkova and Aleksandr Drozd .....	36
<i>Find the word that does not belong: A Framework for an Intrinsic Evaluation of Word Vector Representations</i> José Camacho-Collados and Roberto Navigli .....	43
<i>Capturing Discriminative Attributes in a Distributional Space: Task Proposal</i> Alicia Krebs and Denis Paperno .....	51
<i>An Improved Crowdsourcing Based Evaluation Technique for Word Embedding Methods</i> Farhana Ferdousi Liza and Marek Grzes .....	55
<i>Evaluation of acoustic word embeddings</i> Sahar Ghannay, Yannick Estève, Nathalie Camelin and Paul Deleglise .....	62
<i>Evaluating Embeddings using Syntax-based Classification Tasks as a Proxy for Parser Performance</i> Arne Köhn .....	67
<i>Evaluating vector space models using human semantic priming results</i> Allyson Ettinger and Tal Linzen .....	72
<i>Evaluating embeddings on dictionary-based similarity</i> Judít Ács and Andras Kornai .....	78
<i>Evaluating multi-sense embeddings for semantic resolution monolingually and in word translation</i> Gábor Borbély, Márton Makrai, Dávid Márk Nemeskey and Andras Kornai .....	83
<i>Subsumption Preservation as a Comparative Measure for Evaluating Sense-Directed Embeddings</i> Ali Seyed .....	90
<i>Evaluating Informal-Domain Word Representations With UrbanDictionary</i> Naomi Saphra .....	94

<i>Thematic fit evaluation: an aspect of selectional preferences</i> Asad Sayeed, Clayton Greenberg and Vera Demberg .....	99
<i>Improving Reliability of Word Similarity Evaluation by Redesigning Annotation Task and Performance Measure</i> Oded Avraham and Yoav Goldberg .....	106
<i>Correlation-based Intrinsic Evaluation of Word Vector Representations</i> Yulia Tsvetkov, Manaal Faruqi and Chris Dyer .....	111
<i>Evaluating word embeddings with fMRI and eye-tracking</i> Anders Søgaard .....	116
<i>Defining Words with Words: Beyond the Distributional Hypothesis</i> Iuliana-Elena Parasca, Andreas Lukas Rauter, Jack Roper, Aleksandar Rusinov, Guillaume Bouchard, Sebastian Riedel and Pontus Stenetorp .....	122
<i>A Proposal for Linguistic Similarity Datasets Based on Commonality Lists</i> Dmitrijs Milajevs and Sascha Griffiths .....	127
<i>Probing for semantic evidence of composition by means of simple classification tasks</i> Allyson Ettinger, Ahmed Elgohary and Philip Resnik .....	134
<i>SLEDDDED: A Proposed Dataset of Event Descriptions for Evaluating Phrase Representations</i> Laura Rimell and Eva Maria Vecchi .....	140
<i>Sentence Embedding Evaluation Using Pyramid Annotation</i> Tal Baumel, Raphael Cohen and Michael Elhadad .....	145



# Conference Program

**Friday, August 12th**

**09:00–09:15** *Opening Remarks*

**09:15–10:00** **Analysis Track**

*Intrinsic Evaluation of Word Vectors Fails to Predict Extrinsic Performance*

Billy Chiu, Anna Korhonen and Sampo Pyysalo

*A critique of word similarity as a method for evaluating distributional semantic models*

Miroslav Batchkarov, Thomas Kober, Jeremy Reffin, Julie Weeds and David Weir

*Issues in evaluating semantic spaces using word analogies*

Tal Linzen

**10:00–10:20** **Proposal Track 1**

*Evaluating Word Embeddings Using a Representative Suite of Practical Tasks*

Neha Nayak, Gabor Angeli and Christopher D. Manning

*Story Cloze Evaluator: Vector Space Representation Evaluation by Predicting What Happens Next*

Nasrin Mostafazadeh, Lucy Vanderwende, Wen-tau Yih, Pushmeet Kohli and James Allen

**10:20–10:45** *Coffee Break*

**Friday, August 12th (continued)**

**10:45–12:30 Poster Session**

**10:45–11:00 *Lightning Talks***

*Problems With Evaluation of Word Embeddings Using Word Similarity Tasks*

Manaal Faruqui, Yulia Tsvetkov, Pushpendre Rastogi and Chris Dyer

*Intrinsic Evaluations of Word Embeddings: What Can We Do Better?*

Anna Gladkova and Aleksandr Drozd

*Find the word that does not belong: A Framework for an Intrinsic Evaluation of Word Vector Representations*

José Camacho-Collados and Roberto Navigli

*Capturing Discriminative Attributes in a Distributional Space: Task Proposal*

Alicia Krebs and Denis Paperno

*An Improved Crowdsourcing Based Evaluation Technique for Word Embedding Methods*

Farhana Ferdousi Liza and Marek Grzes

*Evaluation of acoustic word embeddings*

Sahar Ghannay, Yannick Estève, Nathalie Camelin and Paul Deleglise

*Evaluating Embeddings using Syntax-based Classification Tasks as a Proxy for Parser Performance*

Arne Köhn

*Evaluating vector space models using human semantic priming results*

Allyson Ettinger and Tal Linzen

*Evaluating embeddings on dictionary-based similarity*

Judit Ács and Andras Kornai

*Evaluating multi-sense embeddings for semantic resolution monolingually and in word translation*

Gábor Borbély, Márton Makrai, Dávid Márk Nemeskey and Andras Kornai

*Subsumption Preservation as a Comparative Measure for Evaluating Sense-Directed Embeddings*

Ali Seyed

**Friday, August 12th (continued)**

*Evaluating Informal-Domain Word Representations With UrbanDictionary*

Naomi Saphra

*Thematic fit evaluation: an aspect of selectional preferences*

Asad Sayeed, Clayton Greenberg and Vera Demberg

**12:30–14:00** *Lunch Break*

**14:00–15:30** **Proposal Track 2: Word Representations**

*Improving Reliability of Word Similarity Evaluation by Redesigning Annotation Task and Performance Measure*

Oded Avraham and Yoav Goldberg

*Correlation-based Intrinsic Evaluation of Word Vector Representations*

Yulia Tsvetkov, Manaal Faruqui and Chris Dyer

*Evaluating word embeddings with fMRI and eye-tracking*

Anders Søgaard

*Defining Words with Words: Beyond the Distributional Hypothesis*

Iuliana-Elena Parasca, Andreas Lukas Rauter, Jack Roper, Aleksandar Rusinov, Guillaume Bouchard, Sebastian Riedel and Pontus Stenetorp

**15:30–16:00** *Coffee Break*

**Friday, August 12th (continued)**

**16:00–17:30 Proposal Track 3: Contextualized Representations**

*A Proposal for Linguistic Similarity Datasets Based on Commonality Lists*

Dmitrijs Milajevs and Sascha Griffiths

*Probing for semantic evidence of composition by means of simple classification tasks*

Allyson Ettinger, Ahmed Elgohary and Philip Resnik

*SLEDDDED: A Proposed Dataset of Event Descriptions for Evaluating Phrase Representations*

Laura Rimell and Eva Maria Vecchi

*Sentence Embedding Evaluation Using Pyramid Annotation*

Tal Baumel, Raphael Cohen and Michael Elhadad

**17:30–18:15 Open Discussion**

**18:15–18:30 Best Proposal Awards**